



Elizabeth A. Rose
Deputy Chancellor
Division of Operations

52 Chambers Street
New York, NY 10007

212 374 7868 Tel
212 374 5588 Fax

28 de abril de 2017

Estimadas familias y personal:

La seguridad y el bienestar de los estudiantes y el personal de las escuelas es nuestra máxima prioridad. Me complace anunciarles que el Departamento de Educación (DOE) ha completado los análisis de agua en todas las escuelas públicas de la ciudad. El agua de la Ciudad de Nueva York es segura y las familias y el personal pueden estar tranquilos ya que nuestra agua potable es una de las de mayor calidad en el mundo.

La ciudad regula las cuencas que rodean y protegen nuestras reservas, y el agua se analiza más de 500,000 veces al año en varios puntos del sistema. Además de estas medidas exhaustivas, el DOE trabaja con agencias de la ciudad, entre ellas el Departamento de Salud y Salud Mental (Department of Health and Mental Hygiene) y el Departamento de Protección Ambiental (Department of Environmental Protection), para que nuestros estudiantes tengan acceso a agua potable segura en las escuelas. No se ha registrado ningún caso de intoxicación por plomo debido al consumo de agua en las escuelas de la Ciudad de Nueva York.

En aquellos edificios donde los resultados de las pruebas de plomo mostraron incluso una sola salida de agua por encima del nivel de acción de 15 partes por mil millones (ppb), pusimos en marcha nuestro protocolo de reparación estándar. Este protocolo incluye sacar inmediatamente de servicio las salidas de agua con excesos que se usen para beber o preparar alimentos, enjuagar todo o parte del sistema para eliminar los asentamientos de agua que se forman en las tuberías de un día para otro, reemplazar el equipo y mantener fuera de servicio las salidas de agua de las escuelas afectadas hasta que las nuevas pruebas muestren que ya no hay presencia de niveles altos de plomo.

Siguiendo las regulaciones estatales, el análisis del 92 % de nuestras instalaciones en los edificios de la ciudad arrojó resultados por debajo del nivel de acción establecido (15 ppb). Esto demuestra que no tenemos problemas sistémicos con el agua en los edificios de nuestras escuelas y que nuestro protocolo de reparación es eficaz. Nuestros resultados fueron mejores en comparación con otros distritos escolares del estado.

En los últimos meses, hemos enviado información detallada a las comunidades escolares sobre los resultados de cada escuela. La carta de cada escuela está disponible en su página web del DOE, junto con los resultados completos de los análisis de laboratorio. Proporcionarles información completa de fácil acceso en la página web del DOE es fundamental en nuestra alianza con ustedes.

Visiten <http://schools.nyc.gov/AboutUs/schools/watersafety.htm> para obtener más información sobre el riguroso protocolo que utilizamos a fin de garantizar la seguridad del agua potable en todas y cada una de las escuelas.

Les agradecemos su colaboración para poder ofrecer una educación de alta calidad a sus hijos y los niños de la ciudad. Si tienen alguna pregunta, comuníquense con su escuela.

Atentamente,

Elizabeth A. Rose